

# Options de formation en langue seconde pour l'apprentissage et le maintien des connaissances du français

Il existe un grand nombre d'outils et de méthodes efficaces pour vous aider à acquérir et à maintenir des compétences dans votre langue seconde officielle. Heureusement, un grand nombre d'entre eux sont gratuits et accessibles à tous, et ce, en tout temps. De plus, ils vous permettent d'apprendre à votre propre rythme. Consultez un ou plusieurs des outils d'apprentissage ci-dessous et n'hésitez pas à communiquer avec votre gestionnaire pour obtenir de l'aide, des conseils et des suggestions afin d'accélérer l'apprentissage de votre langue seconde.

**Remarque :** Certaines formations officielles exigent des approbations financières, bien que de nombreux outils soient gratuits!

*La passion et le dévouement vous ouvrent des possibilités d'apprentissage illimitées!*

## Table des matières

[Écoles de langues](#)

[Outils de pratique](#)

[Applications et balado](#)

[Émissions de télévision, films et YouTube](#)

[Médias et stations de radio](#)

[Outils pour pratiquer la conversation](#)

[Dictionnaires et guides](#)

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)

# Écoles de langues



## Coûts en dollar de formation linguistique individuelle ou de groupe

Consultez la [liste des offres à commandes](#) pour déterminer l'école qui peut être fréquentée. Les coûts associés et les taux horaires varieront.



## École de la fonction publique du Canada

L'EFPC dispose de cours et de ressources pour apprendre et améliorer vos compétences dans votre langue seconde officielle.

[Catalogue d'apprentissage \(cspsefpc.gc.ca\)](#)



## Coûts en dollar du Language Research Development Group

Il s'agit d'un [outil d'autoapprentissage en ligne](#) qui vous aide à développer vos compétences dans votre langue seconde. Cette ressource est utile pour les employés vu son approche souple et son accessibilité à la formation dans votre langue seconde officielle. Il y a un coût associé à cet outil.

**« L'ingrédient le plus important dans l'apprentissage des langues est de l'aimer. »**

**Carl Dundas**

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)

# Outils de pratique

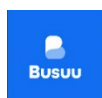
## Lisez tout ce qui vous tombe sous la main

La lecture classique, les livres de poche, les journaux, les sites Internet, les courriels, vos flux de médias sociaux, les boîtes de céréales : s'ils sont rédigés en français, lisez-les.



### Portail linguistique du Canada

Accédez à des outils gratuits pour améliorer vos connaissances du français. Peaufinez vos [compétences en rédaction](#) avec nos [jeux](#), participez au [blogue Nos langues](#) et explorez une sélection de [liens canadiens relatifs aux langues](#).



### Busuu

[Busuu](#) est une application linguistique développée en 2008. Elle est offerte en douze langues, dont l'anglais et le français. La première partie de chaque leçon porte sur le vocabulaire, ensuite le même vocabulaire est utilisé dans de courts dialogues adaptés à votre niveau. La leçon se termine par un test de récapitulation. Vos exercices sont corrigés par les membres de la communauté. Les participants s'entraident et corrigent leurs exercices respectifs.



### Bonjour de France

Bonjour de France est un [magazine interactif](#) qui passe en revue la grammaire à travers des leçons et des jeux.



### Babbel

Adapté à un niveau débutant et intermédiaire, Babbel partage [plus de façons d'exploiter](#) et plus de façons d'apprendre. Apprenez une nouvelle langue grâce à des leçons rapides, des cours en ligne en direct, des balados et plus encore.



### BBC Languages

Conçu pour un niveau débutant et intermédiaire. BBC Languages offre des [cours audio en ligne](#) avec jeux, vocabulaire, mots croisés, explications et exercices sur les points de grammaire, liens vers les nouvelles en français, radio et télévision.

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)



## TV5Monde

Ce site [offre différents outils gratuits en ligne](#), tels que des articles, des vidéos, des jeux-questionnaires, des jeux, une dictée et un dictionnaire. Choisissez des exercices en fonction de votre niveau de fluidité et de vos intérêts.



## Le Conjugueur

[Le Conjugueur](#) vous aidera à conjuguer un verbe ou à trouver son infinitif. Il contient également des synonymes, des définitions, des exercices, des règles de grammaire et de conjugaison, des jeux-questionnaires de verbes et de conjugaison et un forum.



## FrançaisFacile

[FrançaisFacile](#) est un site gratuit pour apprendre le français. Il contient des leçons, des exercices, un forum de questions-réponses et des outils essentiels pour permettre d'apprendre le français.



## Le tutoriel du français

Ce [site comprend des leçons de français en ligne](#) qui couvrent les fondamentaux de la prononciation, de la grammaire, du vocabulaire et du français quotidien. Il offre un support audio et vidéo.



## Tex's French Grammar

Ce [site contient des explications sur les notions de grammaire](#), de l'autocorrection et des exercices consistant à remplir des champs vides, un conjugueur de verbes et un tuteur de verbes.



## Ortholud

Ce site [contient de nombreux jeux](#), exercices et dictées pour vous aider avec la grammaire, le vocabulaire, la conjugaison des verbes, l'orthographe et la lecture.

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)



## About-France.com

About-France vous présente une grammaire gratuite, [clairement expliquée et copieusement illustrée](#) du français moderne pour les apprenants intermédiaires et avancés au lycée, dans les universités et les collèges, et dans les études avancées.



## Carrefour des langues officielles®

Le site du [Carrefour des langues officielles®](#) offre de nouvelles ressources sur les langues officielles, fournies par différents ministères et organismes. Consultez le Carrefour pour trouver tous les renseignements dont vous avez besoin en un seul endroit!

***« L'apprentissage d'une langue seconde a non seulement des avantages cognitifs et académiques, mais il favorise également un plus grand sentiment d'ouverture à une appréciation des autres cultures. »***

***Tochon, 2009***

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)

# Applications et balados

## Balados sur l'apprentissage du français

Vous aimez l'humour, la politique, les blogues, la cuisine? Avec des thèmes traitant de tous les intérêts possibles et imaginables, vous trouverez certainement un balado ou une chaîne YouTube francophone qui vous intéresse. Abonnez-vous à quelques-unes d'entre elles et écoutez-les dans votre voiture ou lors de randonnées.



### Duolingo

Apprendre avec [Duolingo](#) est amusant! Duolingo vous permet de gagner des points lorsque vous répondez correctement aux questions lors d'activités de cours contre la montre. Vous pourrez améliorer votre niveau d'apprentissage. Ces leçons à portée de main sont efficaces.



### News in Slow French

Ce [balado](#) est un excellent moyen d'apprendre une langue à travers les événements actuels.



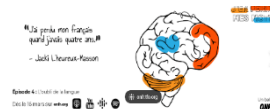
### Formation sur les paroles

Vous pouvez [apprendre les paroles de chansons](#) en français et vous amuser en le faisant.



### Polyglot Perspective

Il s'agit d'une [communauté dirigée par des jeunes](#) qui vise à inspirer les jeunes étrangers à plonger dans le monde des langues en publiant des articles et des œuvres d'art et en réalisant des interviews en balados.



### Balado en français — J'en perds mes mots

[Dans cet épisode](#), nous rencontrons des gens qui n'ont plus les mots, mais aussi des gens qui nous éclairent sur la façon de les préserver.

[Dans cet épisode](#), quatre anciens élèves en programme d'immersion en français parlent de la façon dont ils sont passés de zéro à bilingue.

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)



## Le balado InnerFrench

Le [balado de français intermédiaire](#) présente plusieurs sujets tels que le sport, l'économie, l'apprentissage, la culture, l'histoire, la politique, la littérature, la psychologie, la science et la technologie, la société et plus encore.



## Mauril

Le [Mauril](#) est une plateforme gratuite pour apprendre le français ou l'anglais grâce à un large éventail de contenus stimulants et divertissants de CBC/Radio-Canada.



## Binge — Balado

Une série de balados en français sur [Binge Audio, Project](#).



## Tandem

[Tandem](#) est l'application d'apprentissage des langues où des millions de personnes s'enseignent.



## Coffee Break French

[Ce programme offre une série de quinze leçons gratuites](#) et des leçons sur abonnement par la suite. La progression est lente et appropriée pour les débutants. Les séances éducatives progressent en augmentant le niveau de difficulté et sont présentées sous forme de leçons.



## Balado en français — Vivre en pleine conscience

[Un balado](#) créé par la Dre Marie-Claude Roy en vue de créer une pleine conscience dans ses différentes facettes. Ce balado vise les débutants ainsi que les personnes qui souhaitent améliorer leurs connaissances et leur pratique de la pleine conscience.



## Memrise

Niveau débutant et niveau intermédiaire. [Memrise](#) propose des milliers d'exemples de vidéos de langue française utilisés dans la vie réelle. Des tests amusants qui stimulent la mémoire et renforcent rapidement votre capacité linguistique.

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)

## Série de balados en français — École de la fonction publique du Canada

[La série porte sur](#) une gamme de contenu d'apprentissage sur des sujets comme l'innovation dans la fonction publique, la gestion de projet, l'apprentissage autochtone et bien plus encore!

Les épisodes sont produits pour et par les fonctionnaires et contiennent des conseils d'experts, des entrevues, des analyses et des histoires qui susciteront votre intérêt et appuieront vos besoins d'apprentissage.

## Émissions de télévision, films et YouTube



### Films ou séries

Rappelez-vous que vous pouvez toujours regarder votre [film ou série préféré en français](#). Grâce au format numérique, vous pouvez passer de l'anglais au français. Faire cela sur un film que vous connaissez déjà rend sa compréhension beaucoup plus facile, ce qui facilite le processus d'apprentissage. Il y a plusieurs films en français venant de [l'Office national du film Canada](#), allez les explorer!



### Radio-Canada

Consultez le site [Web de Radio-Canada](#) pour obtenir des renseignements et des divertissements. Découvrez de nouvelles émissions ou stations de radio en direct et sur demande.



### Pascal Marquis — L'Aventurier

[Pascal Marquis](#) a voyagé dans le monde entier et a documenté chaque voyage avec de courts épisodes.

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)





## TOU.TV

[ICI Tou.tv](#) ICI Tou.tv est une chaîne de divertissement Web qui propose une expérience vidéo sur demande offerte par Radio-Canada et quelques 20 radiodiffuseurs et producteurs partenaires.



## TEDx Talks (en français)

[TED](#) est une association à but non lucratif spécialisée dans la diffusion d'idées, généralement sous forme de courtes présentations (18 minutes ou moins) qui vous aideront à développer vos compétences en écoute active. De plus, il est important de noter que les TEDx Talks les plus populaires sont disponibles avec la transcription française (une excellente façon de développer vos compétences en lecture).



## My French Teacher — Ma prof de français

[Geneviève Breton](#) aimerait être votre professeure de français. Elle propose de courtes vidéos expliquant différentes expressions en français pour vous aider à mieux comprendre les gens qui parlent le français québécois.



## Se donner le mot.TV

Les [comédiens](#) vous feront voyager à travers la vie quotidienne d'un petit théâtre de quartier où tout peut arriver. Un prétexte pour vous aider à découvrir le sens des expressions idiomatiques les plus colorées du vocabulaire français et pour vous pousser à tester vos connaissances du français.

## Humoriste, auteur et comédien francophone — Rolly Assal

Plusieurs courtes [vidéos en français](#) sur son site Web.



## Français avec Pierre

[Pierre Lévesque est un polyglotte canadien-français](#) qui partage une passion profonde pour la linguistique et l'apprentissage des langues. Parlant cinq langues, dont l'arabe et le persan, Pierre est également formateur en langue française à l'école de langue Au fil d'Ariane.



## Star Trek — La nouvelle génération en français

Saison 1 — [Épisode 1, partie 01; Épisode 1, partie 02; et plusieurs autres épisodes](#) et saisons sont également disponibles sur Internet.

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)



## Enquête — Radio-Canada

[Enquête](#) est une série de journaux télévisés canadiens de langue française qui diffuse chaque semaine sur Ici Radio-Canada Télé et Ici RDI. L'émission est présentée par Marie-Maude Denis et comprend des contributions de plusieurs autres journalistes.

*« Apprendre une langue, c'est avoir une autre fenêtre à travers laquelle on peut regarder le monde. »*

*Proverbe chinois*

## Médias et stations de radio



### Portail MSN et Sympatico

Portail MSN/Sympatico est une [collection de nouvelles canadiennes et mondiales organisée et personnalisable](#) qui fait la couverture de plusieurs nouvelles liées aux sports, aux divertissements, à l'argent, à la météo, aux voyages, à la santé, etc.

### LEDEVOIR

#### Le Devoir

[Le Devoir](#) est un journal francophone publié à Montréal et distribué au Québec et partout au Canada.



### La Presse

La Presse est le site le plus complet [d'information en français](#) en Amérique du Nord : nouvelles régionales, provinciales, nationales et internationales.



InfoMedia

### NewsDesk — InfoMedia

Si votre organisation fait partie du [groupe InfoMedia](#), vous aurez accès à plusieurs articles de médias qui font partie de différents journaux de langue française.

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

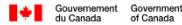
---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)



## Yahoo — Portail d'information

Yahoo offre [les dernières nouvelles locales](#), nationales et mondiales liées aux finances, au sport, à la musique, aux films et plus encore.



## Nouvelles : Gouvernement du Canada

[Découvrez ce qui est](#) présenté dans les nouvelles, en français, au sein du gouvernement du Canada. Vous pouvez utiliser des filtres pour sélectionner le service et le type de nouvelles que vous souhaitez lire.

## Liste des stations de radio à Montréal — Ptaff

Ptaff offre une [liste de diffusion provenant de stations de radio](#) de la région de Montréal. Des hyperliens y sont associés pour faciliter l'écoute en ligne.

**« Une langue vous met dans un couloir pour la vie. Deux langues ouvrent toutes les portes en cours de route. »**

**Frank Smith**

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)

# Outils pour pratiquer la conversation



## Mon échange linguistique

Parlez couramment français en vous faisant des amis. Il s'agit du [seul site Web](#) avec une méthode éprouvée d'échange linguistique et des plans de cours, afin que vous puissiez avoir une pratique amusante et efficace. Créée par un professeur de langue qualifié spécialisé dans l'apprentissage par échange linguistique, cette méthode favorise un environnement d'apprentissage sûr et positif pendant votre pratique.



## FrenchPod101

[FrenchPod](#) vous guide à l'aide de conversations en français.



## Apprendre le français avec Alexa

Des cours sous forme de vidéos sont offerts pour les [débutants et les plus avancés](#). Ils offrent aussi plus de 100 leçons en temps réel qui incluent des guides d'appui ainsi que des travaux.



## Toastmasters

[Toastmasters](#) est un environnement de soutien mutuel où chaque membre a la possibilité de développer des compétences en communication et en leadership en anglais et en français. [Voici le lien à un club français](#). Les réunions sont hybrides (en personne à Caraquet et virtuelles) et ont lieu les premier et troisième mardis de chaque mois de 19 h 30 à 21 h (heure de l'Atlantique).

## facebook

### Préparation des tests de français du gouvernement du Canada (non officiel)

Le but de ce [groupe sur Facebook](#) est de partager des ressources d'apprentissage en français ainsi que des conseils et des astuces pour vous aider à vous préparer aux évaluations en français langue seconde du gouvernement du Canada, y compris la compréhension de la lecture, la rédaction (grammaire) et l'interaction orale.

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)

**« Apprendre une autre langue n'est pas seulement apprendre des mots différents pour les mêmes choses, mais apprendre une autre façon de réfléchir. »**

**Flora Lewis**



### **Conseils pour les groupes de conversation linguistique**

- Limiter le nombre de personnes dans les groupes (idéalement de six à huit).
- Donner à chacun l'occasion de s'exprimer.
- Se rencontrer régulièrement pour pratiquer; plus on pratique, mieux on s'en sort.
- Avoir un animateur ou un chef de conversation pour le groupe qui pourrait être rotatif selon le niveau du groupe.
  - S'assurer que tout le monde a la chance de parler et de continuer la conversation.
  - Peut être la première personne à commencer la conversation.
  - S'assurer que le groupe continue la conversation en français.
- Choisir les sujets en fonction du niveau de compétence du groupe; il est parfois possible de prévoir le temps que les participants auront à consacrer à la préparation et à la recherche.
  - Sujets simples comme les films et la météo.
  - Explorer des sujets plus avancés et des sujets susceptibles d'être débattus.
- Établir des règles de groupe.

## **Dictionnaires et guides**

[Merriam-Webster](#)

[Grand dictionnaire terminologique](#)

[Clés de la rédaction](#)

[Writing Tips Plus](#)

[TERMIUM Plus®](#)

Communiquez avec votre gestionnaire ou le coordonnateur de la formation linguistique de votre ministère pour obtenir de plus amples renseignements sur la formation linguistique, surtout lorsqu'elle est payante.

---

Le contenu du présent document a été créé par Services publics et Approvisionnement Canada, région de l'Atlantique, et mis à jour (en 2022-2023) par la Communauté interministérielle de pratique de l'Atlantique : Formation linguistique. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous voulez être inscrit à la liste, veuillez communiquer avec le [Conseil fédéral de l'Atlantique](#)